

## DESENVOLUPAMENT SOSTENIBLE PER COMBATRE LA POBRESA

**La gran majoria** de les persones pobres del món, especialment les que viuen en zones rurals, depenen per complet dels recursos naturals del seu entorn per alimentar-se, obtenir aigua o per conservar la salut. Així és que quan el medi ambient es degrada o escassegen els recursos naturals, els qui en surten malparats són ells.

Hem vist com la pobresa contribueix moltes vegades a la degradació ambiental. La desforestació per obtenir noves terres de cultiu porta a l'esgotament dels recursos naturals i a una major probabilitat de sofrir catàstrofes naturals, com ara sequeres o inundacions. Aquest deteriorament incrementa, a la vegada, el nivell de pobresa; per aquest motiu, reduir-la és fonamental per a la protecció del medi ambient.

També, l'elevat consum de recursos naturals per part dels països rics causa danys ambientals greus –l'increment de l'efecte d'hivernacle, la pèrdua de biodiversitat, la desertització i destrucció de la selva, la reducció del volum d'aigua mundial disponible, la sobreexplotació de les reserves pesqueres o l'augment del nivell de la mar (provocat per l'escalfament atmosfèric)– i afecta més greument els pobles dels països en desenvolupament, amb la qual cosa constitueix un obstacle significatiu per a la reducció de la pobresa.

És possible, això no obstant, promoure el desenvolupament humà i, al mateix temps, preservar la capacitat de la Terra per proporcionar recursos naturals a les generacions futures? Sí, a través del **desenvolupament sostenible**; un concepte que vincula tot procés de desenvolupament amb el respecte pel medi ambient.

Resoldre l'escassetat de recursos naturals per a les persones pobres del món i pal·liar els danys al medi ambient derivats de l'alt consum dels països rics, requerirà un canvi rotund en el model socioeconòmic dels països del Nord, amb mesures d'estalvi energètic, utilització d'energies renovables i reducció de la pobresa, entre d'altres.

De moment, les decisions adoptades a les darreres cimeres mundials sobre l'aigua, la biodiversitat i el desenvolupament sostenible, queden molt lluny de les mesures urgents que s'haurien de prendre per frenar la ràpida degradació del medi ambient del nostre planeta.



## DESARROLLO SOSTENIBLE PARA COMBATIR LA POBREZA

**La gran mayoría** de las personas pobres del mundo, especialmente las que viven en zonas rurales, dependen por completo de los recursos naturales de su entorno para alimentarse, obtener agua o para conservar la salud. Así es que cuando el medio ambiente se degrada o escasean los recursos naturales, quienes salen peor parados son ellos.

Hemos visto cómo la pobreza contribuye en muchas ocasiones a la degradación ambiental. La deforestación para obtener nuevas tierras de cultivo lleva al agotamiento de los recursos naturales y a una mayor probabilidad de sufrir catástrofes naturales, como sequías o inundaciones. Este deterioro incrementa, a su vez, el nivel de pobreza; de ahí que la reducción de ésta sea fundamental para la protección del medio ambiente.

También, el elevado consumo de recursos naturales por parte de los países ricos causa graves daños ambientales –el incremento del efecto invernadero, la pérdida de biodiversidad, la desertización y destrucción de la selva, la reducción del volumen de agua mundial disponible, la sobreexplotación de las reservas pesqueras o el aumento del nivel del mar (provocado por el calentamiento atmosférico)– y afecta más gravemente a los pueblos de los países en desarrollo, constituyendo un obstáculo significativo para la reducción de la pobreza.

¿Es posible, sin embargo, promover el desarrollo humano y, al mismo tiempo, preservar la capacidad de la Tierra para proporcionar recursos naturales a las generaciones futuras? Sí, a través del **desarrollo sostenible**; un concepto que vincula todo proceso de desarrollo con el respeto por el medio ambiente.

Resolver la escasez de recursos naturales para las personas pobres del mundo y paliar los daños al medio ambiente derivados del alto consumo de los países ricos, requerirá de un cambio rotundo en el modelo socioeconómico de los países del Norte, con medidas de ahorro energético, utilización de energías renovables y reducción de la pobreza, entre otras.

Por el momento, las decisiones adoptadas en las últimas cumbres mundiales sobre el agua, la biodiversidad y el desarrollo sostenible, quedan muy lejos de las medidas urgentes que deberían tomarse para frenar la rápida degradación del medio ambiente de nuestro planeta.